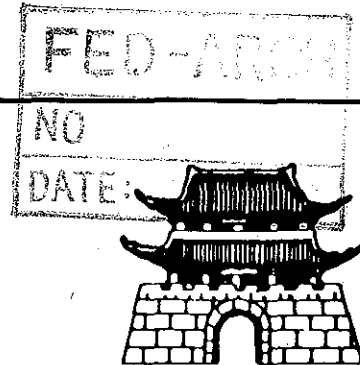




US Army Corps
of Engineers

Far East District

EAST GATE EDITION



SEOUL KOREA VOL. 1 NO. 11 JANUARY 1984

FED begins Air Force dormitory program

The completion in early December of two Kunsan Air Base dormitories marked the beginning of a major FED program that will provide the Air Force with top-quality living quarters in the next few years. A ceremony Dec. 18 commemorated the opening of the Kunsan dormitories. They will accommodate 200 airmen apiece and have solar panels on the roof to provide domestic hot water. Two additional dormitories at Kunsan are under construction and should be completed by the spring. When the entire enlisted personnel living complex is completed at Kunsan, 1,000 airmen will be accommodated. FED is also constructing a dining facility for this complex. Unaccompanied officers' quarters are also scheduled to be started there this fiscal year.

In the next three years, more than for-

ty of these dormitories will be built at the air bases in Korea. Two enlisted personnel dormitories now under construction at Osan Air Base should be completed in March. On Dec. 15, ground was broken for two more enlisted dormitories and one unaccompanied officers' quarters at Osan. These buildings are scheduled for completion in March of 1985. Five more dormitories for enlisted personnel and two more for officers are scheduled to be started this fiscal year at Osan Air Base.

While the current construction activity is centered on the Kunsan and Osan bases, plans in the near future include dormitories at air bases in Kwangju, Taegu and Sachon. Almost \$100 million has been programmed for construction of all the dormitories. They will all be constructed with concrete masonry units.



Col. Perrenot speaks at the dedication ceremony for the two new dormitories at Kunsan Air Base. The two dorms are only the first of many FED will be building for the Air Force.

Most of the dormitories now under construction were designed by Design Branch while most of the future dormitories are being designed by architect-engineering firms under contract to FED.

Corps chopper rescues ROK airman



CW Goodell is shown preparing Castle 474 for flight on Jan. 19th. Later that day, the helicopter was used in an emergency rescue mission.



Thursday, January 19th, was not exactly a routine flying day for the FED aviation section. Maj. Rollie Edwards, Chief Warrant Officer Richard Goodell, Spec. Steven Grosklos, and passenger Gretchen Wotherspoon (ADP) were flying from Kunsan back to K-16 when the radar station tracking them informed them there was a medical emergency at the radar site. One of the ROK airmen, Koh Byong Woo, stationed at the site was experiencing severe stomach pains that indicated possible appendicitis. Koh was being attended by a doctor but Koh was beginning to lose consciousness and it was apparent that he needed to be transported to a military hospital in Seoul.

Although there is vehicular access to the radar site, located at Mangilsan on the west coast, the time required for a surface trip to Seoul could well have cost the airman his life. Upon receiving the call for help, Maj. Edwards switched his course and was soon landing at the helipad. Within half an hour of receiving the call, the Corps helicopter was taking off for the forty-minute trip

to the ROK military hospital.

Neither Maj. Edwards nor Mr. Goodell knew the location of the hospital so they relied on information from both Mangilsan and Kimpo Airport to guide them to their destination. Fortunately, the emergency occurred in the mid-afternoon so the pilots at least had daylight conditions. Koh had begun the flight with an intravenous needle in his arm but it had come loose and his condition was apparently worsening. This put considerable pressure on Maj. Edwards to locate the hospital without delay. To complicate matters, the hospital is situated near a ridge which hid it from the pilots' view until they were right over it.

Upon clearing the ridge, the hospital came into view and the Corps helicopter made a quick landing. By 4:40 p.m. the medical evacuation was successfully completed. The initial call had come at 3:30 p.m. At the time of this report, the patient's condition is unknown but he has undergone emergency surgery.

With the hour and ten minutes rescue completed,

(Continued on Page 4)

PROSE AND CON'S

This page is intended for discussion of issues relevant to District employees. If you feel strongly about an issue and have an opinion you think will be of in-

terest to others in the district, put it in a letter and send it to the Public Affairs Office.

OFFICE OF THE ASSISTANT SECRETARY OF DEFENSE
WASHINGTON, DC 20301

MANPOWER
RESERVE AFFAIRS
AND LOGISTICS

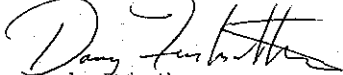
Colonel Frederick A. Perrenot
U.S. Army Engineer District - Far East
APO San Francisco, California 96301

Dear Colonel Perrenot:

I read the October and November issues of the "EAST GATE EDITION". I was favorably impressed by the articles concerning the 100-day project to improve the run-way at OSAN Air Base. I admire your great success in pulling a highly technical team together, under adverse weather conditions and a compressed schedule to complete the complex construction work. This effort reflects high motivation and standards; and, in your business, an intense desire to gain customer satisfaction. I am sure that the combat readiness of the US Forces in Korea was enhanced through your accomplishment.

I commend your efforts, and those of the Pum Yang Construction Company. Please extend my commendations to who deserve it.

Sincerely,



Douglas Farbrother
Acting Deputy Assistant Secretary of Defense
(Installations)

Copy for
Commander
U.S. Army Engineer Division - Pacific Ocean
Building 230
Fort Shafter, Hawaii 96858

Excellent Installations - The Foundation Of Defense

To: District Employees

The letter above was received at the district on Dec. 15th. I think it demonstrates how much your fine effort at Osan is appreciated by those who are depending on us. It certainly is nice to know that they realize how hard you are working to support the U.S. Forces in Korea.

I commend those in the Osan Resident Office and the Engineering, Construction

and Procurement and Supply Divisions who did such an admirable job on this critical project. We have the satisfaction of knowing not only that we are being recognized for our work but also that we have contributed significantly to the defense of the Republic of Korea.

Frederick A. Perrenot
Colonel, Corps of
Engineers
Commander



Mrs. Lillian Perrenot and Sgt. 1st Class Scott McCue select a ticket at the Dec. 19th drawing.

Standards of conduct explained

Far East District personnel are reminded that our chief method of operation is through the contract. Much of our daily dealing is with contractors. Consequently it is necessary to bear in mind our duty to comply with the standards of conduct as set forth in AR 600-50, dated 15 August 1982.

Far East District personnel have a responsibility not only to avoid conflicts of interest but even the appearance of a conflict of interest. No individual working for this command will ever advise a business representative that any attempt to influence another person or agency to give preferential treatment to

anyone in the contract award process can or will be made. Any person requesting preferential treatment will be informed by official letter that U.S. Government contracts are awarded only in accordance with established contracting procedures.

Copies of the referenced Army Regulation may be obtained through the Office of Counsel, U.S. Army Engineer District, Far East. Similarly, anyone who might wish advice or clarification on any situation which he or she believes could involve a question of standards of conduct should feel free to consult any of the staff attorneys at the Office of Counsel, 2917-492.

Orphanage activities

The FED orphanage committee was especially busy over the Christmas season. The annual Christmas party for the orphans was held Dec. 9th and a drawing for the benefit of the orphanage was held Dec. 19th. In addition, Jessie Amador (Western Corridor Resident Office) and his four "elves", Wanda Ralston (OEB), Gretchen Wotherspoon (ADP), Kim, Nak Su (Western Corridor), and Yi, Kyong Chu (Tech Anal), collected \$185 from district employees for the orphanage fund.

The orphanage committee would like to thank everyone involved for their participation and help during the Christmas party. Winners of the orphanage benefit drawing were Kim, Kap Su of Telescope Engineering (1st prize), Chief Warrant Officer

Richard Goodell (Aviation) (2nd prize), William Popp of Berger/Woo-Bo (3rd prize) and Yi, Kwang Il (Kunsan Resident Office) (4th prize).

Sgt. 1st Class Scott McCue (Troops) is the Chairman of the Orphanage Committee.

Contractor honored

The Il Kwang Industrial Company, limited was recently honored by the 1st Brigade of the Second Infantry Division for outstanding work on the refurbishment of the 1st Brigade Officer's Club. Colonel David Armstrong, Commander of the 1st Brigade signed the Certificate of Achievement which was presented to the company. The Il Kwang company performed the refurbishment under a contract with FED.

This newspaper is an unofficial publication authorized under the provisions of AR 360-81. The views and opinions expressed are not necessarily those of the Department of the Army. It is published monthly by the Far East District of the U.S. Army Corps of Engineers, located in Seoul, Korea APO San Francisco, California 96301. The telephone number is 293-3682 (military), 265-8440 (commercial) or 262-1101 (AUTOVON). The method of reproduction is offset printing and 950 copies of each issue are printed. Subscriptions are free but must be requested in writing. All photos are U.S. Army photos unless otherwise credited.

District Engineer Colonel Frederick A. Perrenot
Chief, Public Affairs H. Ross Fredenburg II
Editorial Assistant Kim, Jae Yol

Maj. Gen. Wells to inspect FED



Maj. Gen. Richard M. Wells is scheduled to inspect FED in early February. Maj. Gen. Wells is the Deputy Chief of Engineers and Deputy Commanding General of the Corps of Engineers. In that position, he is the principal assistant and advisor to Lt. Gen. Bratton, the Chief of Engineers, for the Corps' water resources development and management activities and military engineers. He has been in his position since last July.

While Maj. Gen. Wells is in the Republic, he will tour the Camp Casey, Osan Air Base and Taegu areas as well as the

FED Headquarters. He is also visiting the Pacific Ocean Division as well as the Japan Engineer District on this trip.

Maj. Gen. Wells is a 1951 graduate of the U.S. Military Academy at West Point and has received two master's degrees, one in civil engineering from the State College of Iowa, and the other in international affairs from George Washington University. He has also attended military schools at all levels including the Naval War College and the National War College.

He has held numerous

responsible command and staff assignments in both the United States and overseas during his 32-year military career. Prior to his current assignment, he served as division engineer of the North Pacific Division in Portland, Oregon. Other assignments include serving as commander of the 84th Engineer Battalion (Construction) in Vietnam; staff officer in the office of the Assistant Vice Chief of Staff; district engineer in Chicago District; and division engineer of the Middle East Division in Saudi Arabia.

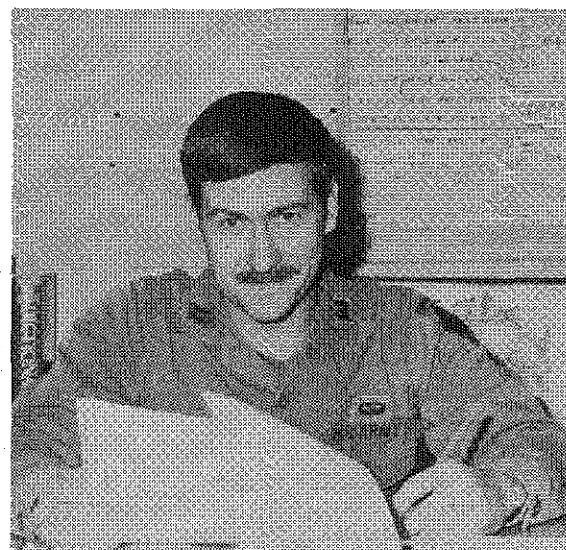
Camp Humphreys office fixes airfield

Corps of Engineers project signs are a common sight at Camp Humphreys these days. Almost \$20 million worth of projects are underway to fix up the airfield and buildings there. That is why Cpt. David Dawley's project office is such a busy place now.

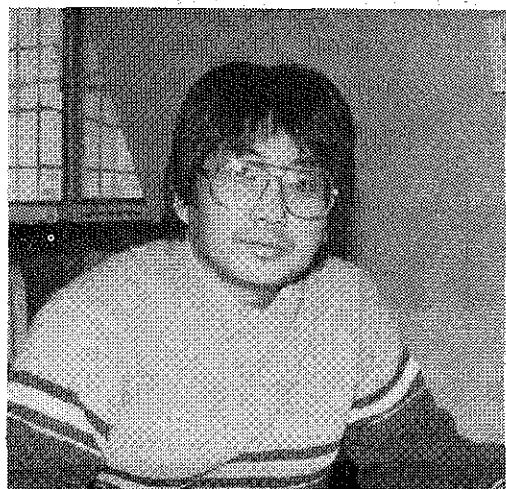
Cpt. Dawley arrived in October to replace Cpt. Bruce Fink. He and his seven-person staff oversee several operation and maintenance and military construction contracts. The major project is an improvement of the Camp Humphreys airfield that is being accomplished by the Daewoo Corporation and the 802nd Engineering Battalion at a cost of over \$6 million. The 802nd is also constructing an exercise area access road and a maintenance deployment facility. More of than \$10 million in contracts are in ef-

fect for operations and maintenance work that is repairing the roofs, windows and heating systems in many of the existing office and living quarters there. Other military construction projects include an aircraft maintenance hangar and a support maintenance facility. A new chapel and technical support facility are included in the fiscal year 84 program.

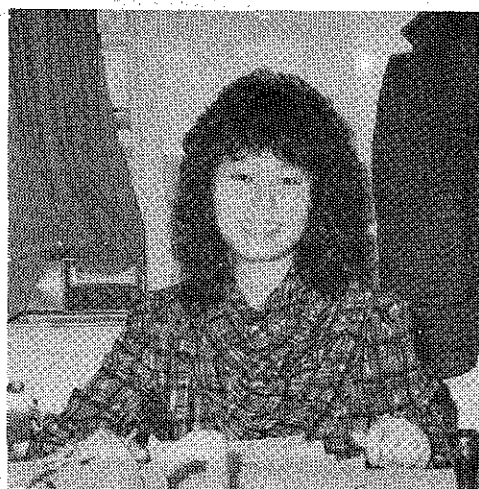
The Humphreys Project Office is an element of the Osan Resident Office. In addition to Cpt. Dawley, the staff includes Staff Sgt. Lawrence Bradshaw, General engineer Ku, Chu so, Construction Inspectors Kang, Ho Mun, Kim, Tae Ho, Chi, Yong Hae and Yang Po, and the Clerk Typist, Kim, Yang Son. Overseeing the work of the many contractors and troop units keeps their days full.



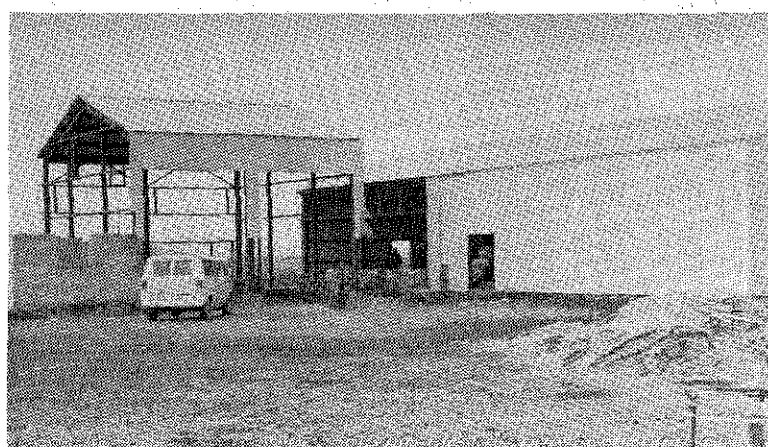
Capt. Dawley heads the Camp Humphreys project office.



Chi, Yong Hae



Kim, Yang Son



A maintenance facility being constructed by troop unit and a contractor.



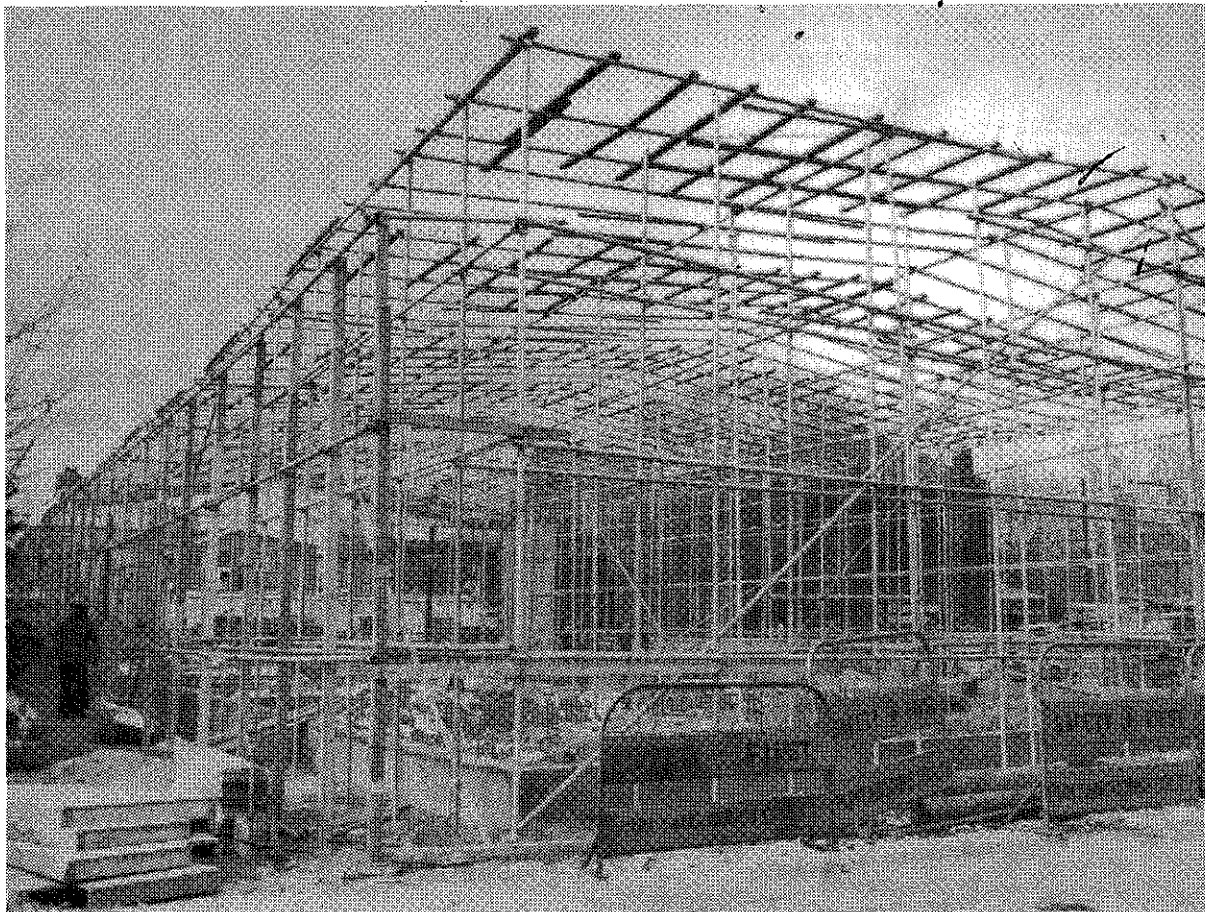
Kang, Ho Mun



The new control tower being constructed at the Camp Humphreys airfield.

Face of compound changing

Even the hard winter is not slowing the rapid pace at which the FED compound is being changed. The renovation of the headquarters is nearing completion, the new office building across the street from Engineering Division is progressing well and preparations are being made to demolish the condemned S-68 building. Construction activity can also be seen in the KOAX area and at the heating plant. It will be a while before things settle down as this is only the second part of a three-phase renovation program.



An elaborate support structure is necessary for the winterization that will allow construction of the new office building to continue.



Contractor workmen work on the foundation for the new office building.



The condemned S-68 building as seen from the roof of building P-1.

Rescue . . .

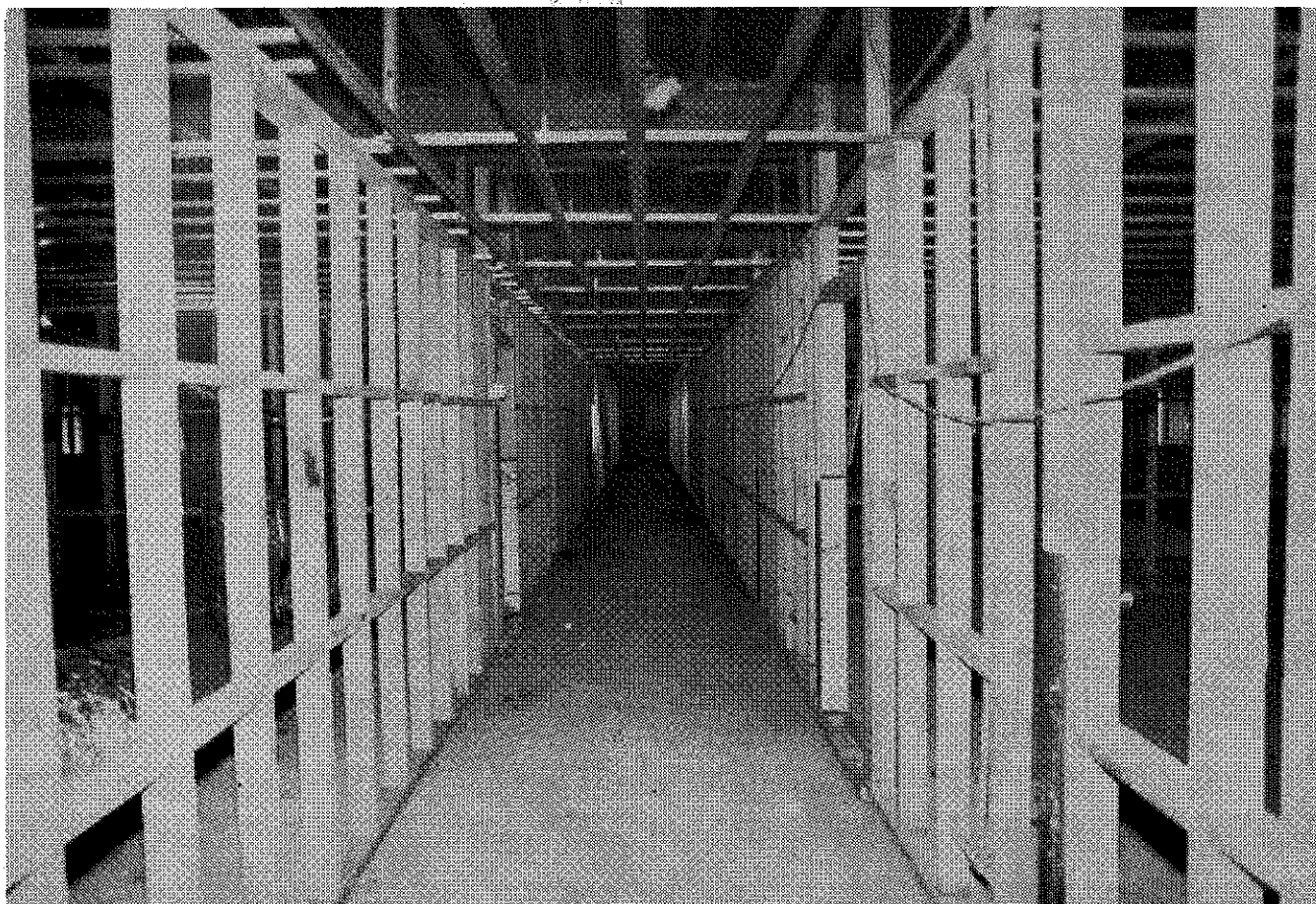
(Continued from Page 1)

Maj. Edwards and his crew lifted off for the uneventful flight back to K-16. Maj. Edwards has only been in country since November so this experience was quite an introduction to the excitement of a Korean tour.



**US Army Corps
of Engineers**

Far East District



The new hallway in the headquarters building.



Brig. Gen. Bunker visits FED

Brig. Gen. Robert M. Bunker paid FED a visit Jan. 10 through 13 to review the Military Construction-Army projects for fiscal years 1984 through 1986. He was accompanied by the Pacific Ocean Division's Chief of Engineer-

ing, Kisuk "Charlie" Chung.

While he was here, Brig. Gen. Bunker toured the Area III and 2nd Infantry Division areas. At conferences here at FED headquarters on Wednesday and Friday, he

was briefed on the FY 84-86 projects as well as the status of replacement housing. Thursday was devoted to trips to Camp Mercer and Camp Casey to observe Engineer Battalion activities.

OAS offers correspondence course

Office Management Branch (OAS) sponsored a FED Correspondence Improvement Workshop for forty secretaries and clerks from the district-wide offices, during Jan. 11 to 13.

Additionally, three secretaries attended the OMB sponsored Functional Files System Course (TAFFS), during the same period.

Ms. Edith Newsome, the District Ex-

ecutive Secretary, conducted the Correspondence Workshop that provided the secretarial and clerical personnel of the district instruction and review of methods in district unique correspondence procedures, preparing military and nonmilitary letters, telecommunication messages, letter indorsement, disposition forms, memorandums, authentication and authority lines, signature blocks, and FED practices and

style for quality correspondence.

Staff Sgt. Charles D. Boeckman, OMB Management Assistant, conducted the TAFFS program during the afternoon hours for three FED secretaries: Ms. Ginny Duncan (SAO), Ms. Jane Johnson (OEB), and Ms. Annie Abrams (OEB).

The enthusiasm of the attendees toward the programs indicated that the workshop leaders did an outstanding job providing instruction and leadership.

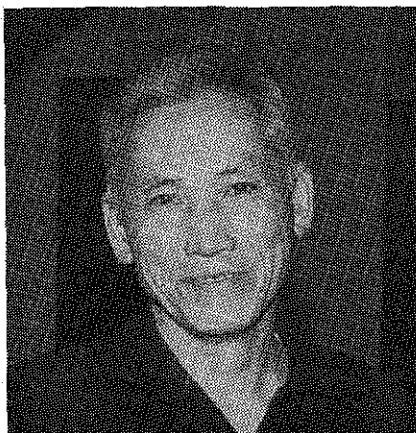


Participants in the Correspondence Workshop, from left to right, 1st Row: Lt. Col. Birchfield, Ms. Yi (Army/AF), Ms. Kim (CAB), Mrs. Barnhill (F&M), Ms. Grisco (Counsel), Mrs. Ma (RMO), Mrs. Newsome, 2nd Row: Ms. Yi (NAO), Ms. Choe (Const.), Ms. Kim (Casey), Ms. Chu (NAO), Mrs. Harris (Mil.), 3rd Row: Ms. Yi (Mil.), Ms. Cho (Long), Ms. Paek (FESS), Mrs. Smith (Safety), 4th Row: Mrs. Allen (OEB), Ms. Chon (Osan), Ms. Kim (West Corr.), Mrs. Song (OAS), Mrs. Ansel (Pers.), Ms. Yi (Mil), 5th Row: Mrs. Abrams (OEB), Mrs. Johnson (OEB), Mrs. Boeckman (EOM), Mr. Kim (PAO), Ms. Yang (Security), Mrs. Shirley (OAS), Mrs. Scott (F&M), Ms. Duncan (SAO), Mrs. Bloom (F&M).



Participants in the TAFFS program: Left to right: Lt. Col. Birchfield, Mrs. Abrams (OEB), Mrs. Johnson (OEB), Ms. Duncan (SAO), Staff Sgt. Boeckman.

Mr. Kim retires after 26 years



Kim, Yo Su of the Repairs and Utilities (R&U) Branch is retiring this month after 26 years of service to the U.S. Army. His supervisor is Robert Scott, the chief of R&U, who had the following

to say about him: "Mr. Kim, Yo Su has worked for me for the past 10 years as an outstanding carpenter. Mr. Kim lives in Inchon and he commutes daily about 70 miles. During the time he has been under my supervision he has only taken a total of 32 hours sick leave, which I think is an accomplishment within itself. When he is called upon to build or repair something it is done expeditiously and thoroughly. The Far East District Engineers can be proud of Mr. Kim's employment and I, for one, will miss him very much. He has been an asset to the repairs of this compound."

Security news

The week of Feb. 6 to 10 is USAEDFE Crime Prevention Week. This is the time to think about some things you as an employee of FED can do to prevent crimes within FED. If you have information about crime or suggestions about how to prevent crimes call Staff Sgt. Boeckman, Security Officer

at 402.

FED instituted a new sticker for vehicles authorized access to FED Compound starting Jan. 16. The old East Gate stickers are no longer valid. To obtain new stickers come to the Security Office in Bldg S-61 and get an application. Staff Sgt. Boeckman-Security Officer, 2917-402.

CFC results

Sgt 1st Class Scott McCue, FED project officer for the Combined Federal Campaign, reports that the district surpassed the previous years' contribution by some \$400. FED employees donated \$5,350 in the campaign which ran from Oct. 17 to Nov 18.

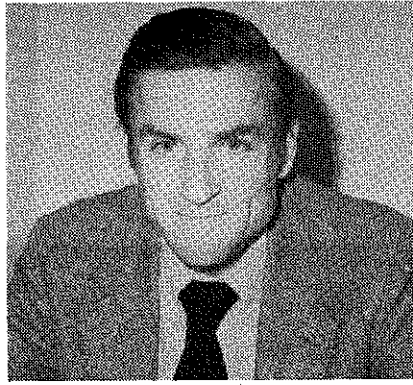
Considering the size of the district, this is an impressive amount. All the personnel of USFK donated \$714,903, which is a new record high amount. The funds contributed go to about 100 non-profit voluntary agencies.

DISTRICT HAPPENINGS

New FED faces



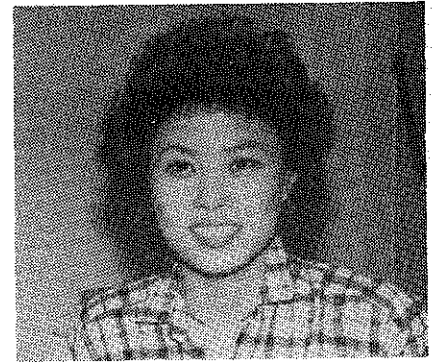
Hyon S. Allen is a Clerk Typist at the Construction Management Section. She has come from Sam Myung Garment Company, Seoul.



Barry Cartmell is the Chief of Resource Management Office. He has come from U.S. Army Garrison Yongsan Comptroller.



Maj. Rollie J. Edwards is the Commander of Aviation/Troops Office. He has come from Fort Rucker, Alabama.



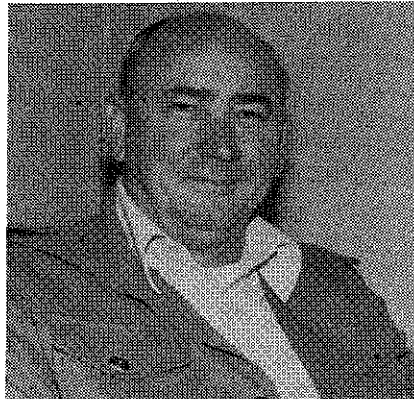
Chang Ok Harris is a Clerk Typist at the Combined Defense Construction Management Section. She has come from the American Express Bank at Camp Red Cloud.



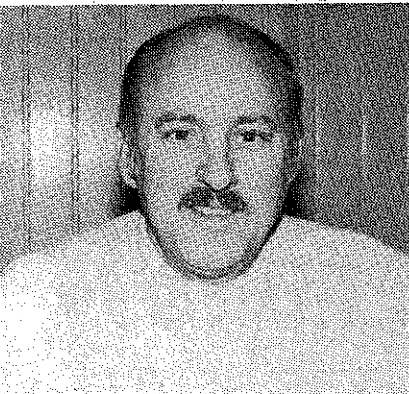
George Webster is a Civil Engineering Technician at the Osan Resident Office. He has come from Incirlik Air Force Base, Turkey.



William Graves is a Computer Programmer/Analyst at the Automatic Data Processing Center. He has come from the Automation Management at Yongsan.



Carroll Alexander is the Chief of Construction Management Section in Office Engineering Branch. He has come from Riyadh, Saudi Arabia.



Edgar Tohill is the Chief of Construction Division. He has come from Al Batin District, Saudi Arabia.



Mary Kozu is a Procurement Agent at the procurement Branch. She has come from Seattle, Washington.



Hui Suk Welch is a Clerk Typist at the Repair and Utilities Branch. She has come from the Red Cross Office at the 121st Evacuation Hospital.



Carolyn Shirley is a Ration Control Clerk at the General Services Branch. She has come from Scott Air Force Base, Illinois.

Briefs

Congratulations to Lt. Col. Lynn Hayes on his promotion which took place in ceremonies held Dec. 30.

Condolences to the family of Thomas Moon (Area III) who died Dec. 21.

East Gate Movie Schedule

DATE	TITLE	CAST
Feb. 2nd(Thu)	Private School(R)	Phoebe Cates Matthew Modine
Feb. 5th(Sun)	Time Walker(PG)	Ben Murphy Nina Axelrod
Feb. 7th(Tue)	Nightmares—Tales of Horror(R)	Veronica Cartwright Emilio Estevez
Feb. 9th(Thu)	Valley Girl(R)	Nicolas Cage Deborah Foreman
Feb. 12th(Sun)	Author! Author!(PG)	Al Pacino Tuesday Weld
Feb. 14th(Tue)	Cujo(R)	Dee Wallace Daniel Hugh-Kelly
Feb. 16th(Thu)	House on Sorority Row (R)	Kathryn McNeil Eileen Davidson
Feb. 19th(Sun)	Lady Chatterly's Lover (R)	Sylvia Kristel Nicholas Clay
Feb. 21st(Tue)	That Championship Season(R)	Bruce Dern Robert Mitchum
Feb. 23rd(Thu)	Risky Business(R)	Tom Cruise Rebecca De Mornay
Feb. 26th(Sun)	The Toy(PG)	Richard Pryor Jackie Gleason
Feb. 28th(Tue)	Concrete Jungle(R)	Jill St. John Tracy Bregman

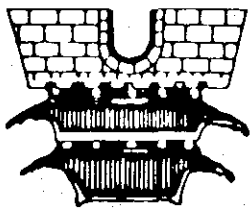
Coming Events

Maj. Gen. Wells' Visit	February	3-6
Korean Lunar New Year	February	2
U.S. Washington's Birthday	February	20



US Army Corps
of Engineers
Far East District

EAST GATE EDITION



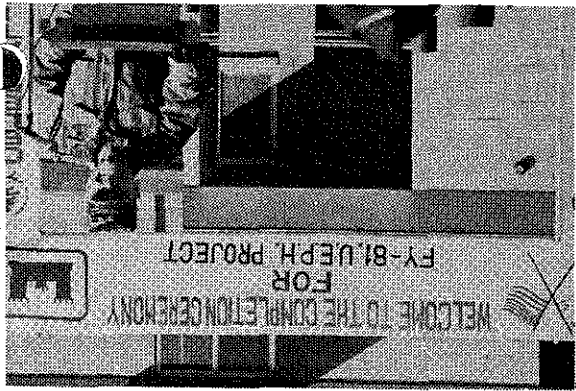
SEOUL KOREA VOL. 1 NO. 11 JANUARY 1984

전국 육군기지에 자병마사 건설

지난 12월 초 군산공군기지에서 있었던 2등의 자병마사 건설을 앞둔 모습이다. 수년간에 걸쳐 육군장병을 위한 1급 거주시설을 제공하게 될 육군지구공병단(이하 육공지구공)의 주요공사계획의 시작을 의미하는 것이었다. 12월 18일의 준공식은 군산지구공군장병을 위한 마사의 개관 기념하는 것이었다. 각동에 200명의 육군장병이 거주할 수 있는 이시설은 지붕 위에 태양열을 이용하여 자체내 온수를 해결할 수 있는 시설을 갖추고 있다. 또한 2등의 마사 가 건설중에 있는데 이공사에는 물품까지 완공될 예정이다. 사병마사가 모두 완공되면 총 1,000명의 육공지구공병이 거주할 수 있게 되며 육공지구공병단은 이 속도에 따르는 식당도 건설중에 있다. 가족을 두곤 장교를 위한 숙소도 완공예정이다. 앞으로 3년간에 걸쳐 한국전역에 이러한 마사

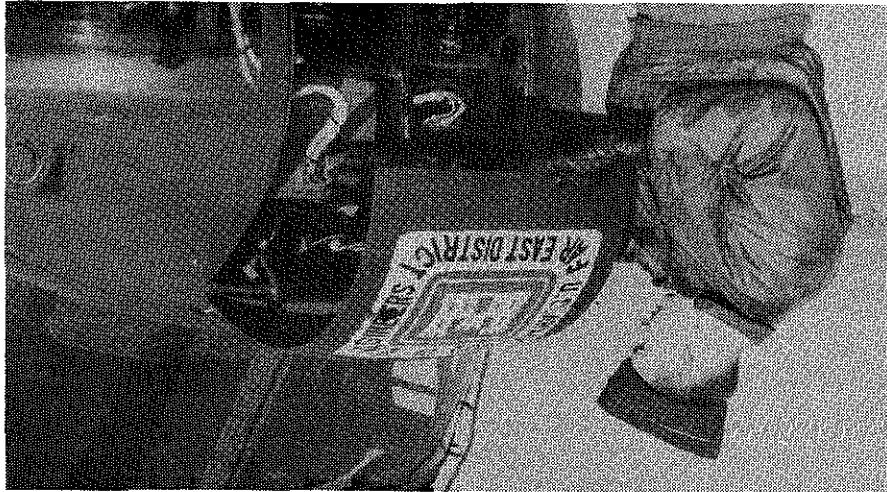
가 40여동이 건설된다. 3월에는 오산공군기지 에 2등의 사병마사가 완공되며 또한 지난 12월 15일에도 2등의 사병마사와 1등의 장교마사가 착공되었는데 1985년 3월에 완공될 예정이다. 오산 에는 올해에도 5등의 사병마사와 2등의 장교마사가 더 착공될 계획으로 되어있다.

현재 군산과 오산공군기지에만 마사가 건설되 고 있지만 앞으로는 광주, 대구, 사천공군기지에 서도 완공될 예정으로 되어 있으며 총 1억여원 의 예산이 전국에 마사건설을 위하여 책정되 어 있다. 모든 마사는 콘크리트 벽돌로 건설된 다. 현재 건설중인 대부분의 마사시설은 설계과 에서 맡았으며 앞으로 건설될 모든 마사의 설계 는 육공지구공병단과 계약을 맺고 있는 이곳 현 지설계회사에서 담당하였다.

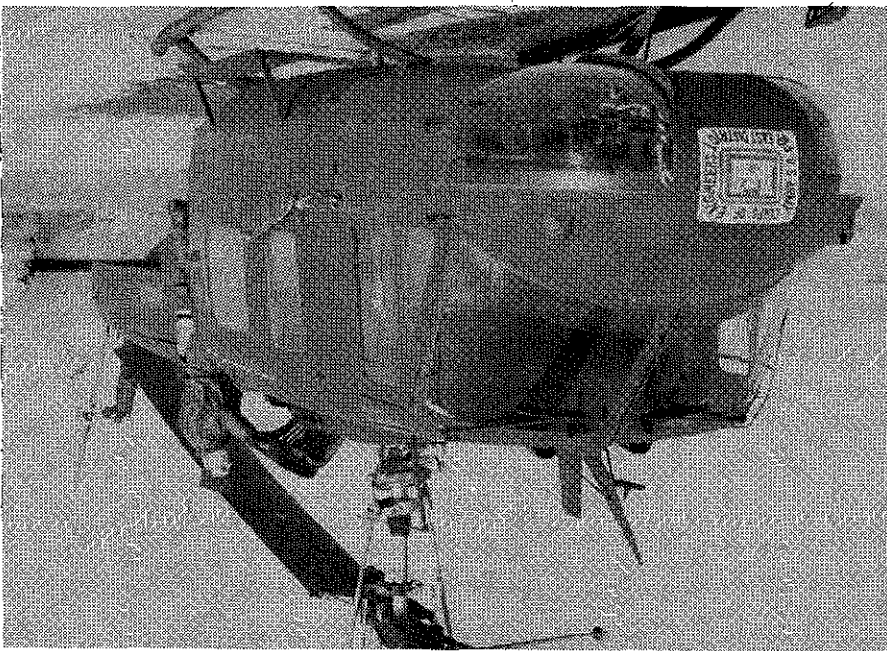


페레노대령이 군산공군기지에 신축된 2등의 장병마사 준공식에서 축하연설을 하고있다. 이 2등의 마사는 앞으로 육공지구공병단이 전국에 건설하게되 는 육공지구공병단에서 처음으로 완공된 것이다.

국동지구공병단 헬리콥터 인명구조



국동지구공병단 헬리콥터가 비산후송작전에 사용되었다. 그 헬리콥터가 비산후송작전에 사용되었다.



지난 1월 19일(목요일)은 국동지 구공병단 비행대에 있어서는 특이 할만한 날이었다. Rollie Edwards 소령, Richard Goodell 1등준위, Steven Grosklos상병, 그리고 Greichen Wotherspoon(ADP)씨가 그 들을 추격하고 있던 레이더로 부터 서해안만에 위치한 만경산(중남 서 산군) 레이더기에 긴급후송을 요 하는 환자가 발생하였다는 연락을 받았을 때에는 군산에서의 임무를 마치고 K-16으로 정상적인 귀환길 이었다. 만경산 레이더기에 군부 하는 한국공군 고병우 사령은 맹장 염증세의 심한 복통으로 신음하고 있던 중이었다. 그는 군의관에 의 하여 치료를 받았지만 점점 의식을 잃기 시작하였기 때문에 서둘러 한 국공동합 병원으로 후송되지 않으면 안될 상태였다.

서해안만의 만경산 레이더기까 지의 지상교통편이 있었지만 서를 까지는 너무나 많은 시간을 요하기 때문에 생명을 잃게 될지도 모를 긴 금 상황이었다. Edwards소령은 즉 시 항로를 변경하여 그기지에 착륙 하였다. 연락을 받은지 30분도 안 되어 공병단 헬리콥터는 환자를'신 고 한국공군 국동합병원으로(40 분 소요) 떠날 수가 있었다. Edwards 소령과 Goodell 1등준위 모두 그

병원의 위치를 몰랐기 때문에 오직 만경산과 김포비행장으로부터의 지 시를 따라 목적지까지 비행할수 밖 에 없었다. 다행스럽게도 그 상황 이 오후시간에 발생하였기 때문에 그들은 충분한 시간을 갖을수가 있 었다. 환자는 링겐주사를 팔에 맞 으면서 후송되었지만 제대로 고 되지않은 상태였기 때문에 상해가 점점 악화되어가고 있었다. 이러한 상황이였기 때문에 Edwards소령은 더욱 긴급히 착륙하지 않으면 안되 었다. 더욱이 그병원은 산봉우리에 가려져서 바로 상공을 비행하기 전까지는 찾을수가 없었다.

산봉우리를 넘어 병원을 볼수 있 었기 때문에 공병단 헬리콥터는 즉 시 착륙할 수가 있었다. 오후 3시 30분에 처음으로 연락을 받은지 1 시간 10분만인 4시 40분이었다. 이 보고가 접수된 현재, 환자는 응급 수술을 받았지만 아직 그결과를 알 려지지 않고 있다. 1시간 10분간의 구조임무를 무사히 마친후 Edwards 소령과 그 승무원들은 다시 K-16으 로의 정상적인 귀환길에 올랐다.

Edwards소령은 지난해 11월 한국에 전속왔는데 이번사건은 한국군부에 여해주는 것이었다.

대화의 광장

이 페이지는 지구공병단 근무자들과 관련 있는 문제들을 토의하기 위하여 마련되었습니다. 특별히 문제성이 있거나 지구내 타근무자들에

게도 이해관계가 있다고 생각되는 견해를 갖고 계신분은 본공보실로 서면제출하여 주시기 바랍니다.

OFFICE OF THE ASSISTANT SECRETARY OF DEFENSE
WASHINGTON, DC 20301

MANPOWER
RESERVE AFFAIRS
AND LOGISTICS

친애하는 페레노대령 :

본인은 지난 10월과 11월 "EAST GATE EDITION"에 게재된 100일만에 완공된 오산공군기지 활주로보수에 관한 기사를 읽고 깊은 감명을 받았습니다. 힘들었던 기상조건에도 불구하고 난공사의 완수를 위하여 고도의 기술적인 팀과 계획을 하나로 단결시켜 성공적으로 끝마친데 대하여 감탄을 금치 못하는 바입니다. 이러한 노력은 높은 의기와 규범이 반영된 것이며 나아가서는 고객을 만족시키기 위한 열망인 것입니다. 여러분의 노력 덕분에 주한미군의 임전태세가 더욱 강화되었으리라 확신합니다. 귀하와 범양전영 주식회사 임원 및 기타 이에 관련되었던 모든 분들에게 본인의 치하를 표명하는 바입니다.

Douglas Farbrother
국방부장관 부보좌관 대리(시설담당)

Copy for
Commander
U.S. Army Engineer Division - Pacific Ocean
Building 230
Fort Shafter, Hawaii 96858

Excellent Installations - The Foundation Of Defense

극동지구공병단 전 직원에게 :

지난 12월 15일 극동지구공병단에 접수된 이 편지는 우리를 믿고 있는 모든 사람들이 오산에서의 여러분의 노고에 대하여 얼마나 감사하고 있는가를 잘 나타내주고 있습니다. 우리가 주한미군을 위하여 열심히 근무하고 있다는 사실을 인정받는다는 것은 분명히 반가운 일입니다. 본인은 오산 주재사무소 및

Engineering, Construction, 그리고 Procurement and Supply Division 이 이룩한 훌륭한 업적을 치하하는 바입니다. 우리의 노력이 인정받을 뿐만 아니라 나아가서는 대한민국의 평화수호에 지대한 공헌을 하고 있다는 사실은 만족스러운 일이 아닐수 없습니다.

후레데릭 페레노 대령
극동지구공병단 사령관



모금추첨을 하고있는 Lillian Perrenot여사와 Scott McCue중사.

공사계약에 이해관계 절대로 개입치 못해

극동지구공병단 직원들은 우리업무의 대부분이 계약을 통하여 이루어지고 있다는 사실을 알고있다. 대부분의 일과가 계약업자들과 함께 이루어지고 있기 때문에 우리의 업무가 1982년 8월 15일자 미육군규정 600-50에 명시된 기준에 의해 수행되어야 한다는 점을 되새겨 볼 필요가 있다. 우리는 이해관계에 개입될 수 없는것은 물론, 이와 유사한 행위도 할수가 없는 것이다. 누구를 막론하고 공병단직원은 입찰 과정에 있어서 어느 개인이나 또는 회사에 대하여 편파적인 대우를 초

래할 수 있는 어떠한 시도도 할 수 없으며 또한 약속도 있을수가 없다. 그러한 편파적인 대우를 요구하는 업자는 미국정부와의 계약체결은 오로지 기존의 계약절차에 의해서만 이루어진다는 사실이 공식적으로 서면통지 될 것이다. 관련된 육군규정사본은 극동지구공병단 상담실에서 배부하고 있다. 계약규정에 의문점이 제기된 경우에 대한 상담이나 설명을 원하는 사람은 누구든지 상담실(2917-492) 간부변호사와의 서슴치 말고 상의하여 주시기 바란다.

다사다난했던 고아위원회

극동지구공병단 고아위원회에 있어서 성탄절은 특히 바빴던 기간이었다. 연례 고아를 위한 성탄절 파티가 12월 9일에 있었으며 이를 위한 모금추첨이 12월 19일에 있었다. 또한 Western Corridor주재사무소의 Jessie Amador씨와 4명의 요정 Wanda Ralston(OEB), Gretchen Wotherspoon(ADP), 김낙수(Western Corridor), 이경주(Tech Anal)씨는 공병단 직원들로부터 185불의

성금을 모았다.

고아위원회는 성탄절 파티를 도와준 모든 참가자들에게 감사의 뜻을 전하고 있다. 모금추첨에서는 Telescope Engineering의 김갑수씨(1등), 비행대 소속의 Richard Goodell 1등준위(2등), Berger/우보의 William Popp씨(3등), 군산 주재사무소의 이광일씨(4등)가 당선되었다.

Scott McCue(Troops) 중사는 고아위원회의 회장으로 일하고 있다.

일광실업에 감사장

2사단 제1여단 장교클럽 개축공사를 성공적으로 끝마친 일광실업주식회사에게 감사장이 수여되었다.

여단장 David Armstrong 대령이 서명한 감사장이 수여된 일광실업은 극동지구공병단과의 계약하에 이번의 개축공사를 완공하였다.



US Army Corps
of Engineers
Far East District

이신문은 미육군규정 360-81 조항에 의거, 승인된 비공식 간행물이다. 게재된 모든 견해와 의견은 반드시 미육군성을 대변하는 것은 아니다. 이 신문은 대한민국 서울에 주둔하고 있는 군우 96301 극동지구 미육군성 공병단에 의해서 월간으로 발행되고 있다. 전화번호는 293-3682(미 8군), 265-8440(일반), 262-1101(AUTO-VON)이다. 발행방법은 옵셋트인쇄로서 매회 950부가 인쇄된다. 구독은 무료이나 반드시 서면으로 신청해야 한다. 게재된 모든 사진은 별도 소유자가 밝혀지지 않는 한, 미육군이 소유한다.
지구공병단장.....후레데릭 A. 페레노 대령
공보실장.....H. 로스 후레덴버그
편집위원.....김재열

최된 회의에서 84~86회계연도에 계획된 공사와 관사교체 현황에 관하여 보고를 받았다. 목요일에는 Camp Mercer와 Camp Casey에 있는 육군공병대대를 방문하였다.

사무관리과 Boeckman 하사는 오후시간을 이용하여 3명의 비서 Ginny Duncan(SAO), Jane Johnson(OEB), Annie Abrams(OEB)씨에게 공문서 처리규정에 관한 교육을 실시하였다. 이번 교육에 대한 참가자들의 열의는 강의자들의 탁월한 계획과 통솔력을 반영하는 것이었다.

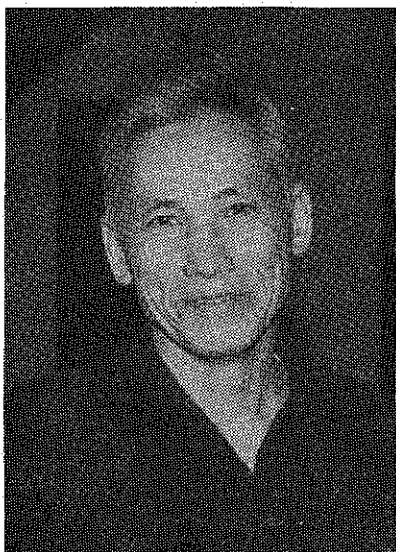


(좌로부터) : Birchfield중령, Mrs. Abrams (OEB), Mrs. Johnson (OEB), Ms. Duncan (SAO), Boeckman하사.

지난 1월 16일부터 극동지구공병단을 출입하는 차량의 출입증이 일제히 갱신되었다. 구 출입증은 모두 무효가 되었으므로 신규 신청을 원하시는 분은 S-61 보안사무실에 근무하는 보안담당관 Boeckman 하사(Tel : 402)로부터 신청서를 교부받기 바란다.

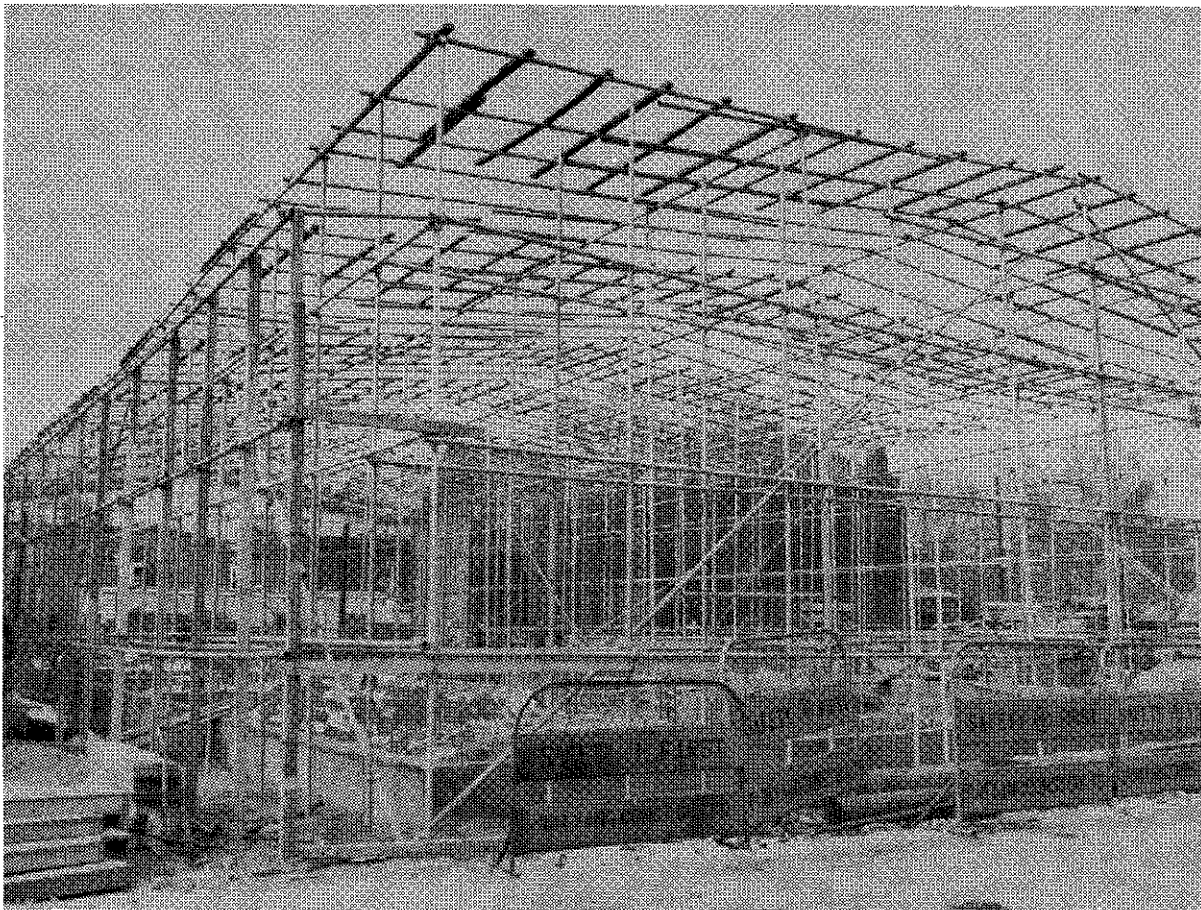
동지구공병단의 규모를 생각해 볼 때 이것은 대단한 성과였다. 주한미군이 모금한 총액은 714,908불이었으며 이것은 지금까지 가장 많았던 기록이다. 이기금은 약 100 여개의 자발적인 비영리단체를 위하여 사용될 것이다.

게 된다. 영선과 과장 Robert Scott 씨는 그에 대하여 다음과 같이 치하하고 있다. “김영수씨는 지난 10년간 나와 함께 일했던 훌륭한 목수였다. 인천에서 부터 매일 110km나 되는 거리를 출퇴근 하고있는 그는 나와 함께 근무하는 동안 오직 32시간의 병가만 사용했던 모범사원이었다. 그는 수리요청이 있을 때에는 언제나 무엇이든지 신속 정확하게 처리해 주었다. 극동지구공병단은 김여수씨가 근무했던 사실에 대하여 자랑스럽게 여길수 있을 것이며 본인 한사람으로서는 더욱 아쉽게 생각하고 있다. 그는 공병단



공병단 영내공사 한창진행

추운 날씨에도 아랑곳없이 극동 지구공병단내의 건축공사가 활발하게 진행되고 있다. 사령부건물의 개축공사는 거의 완공단계에 와 있으며 Engineering Division 건너편에 세워지는 사무실건물의 신축공사도 순조롭게 진행중이며 이미 사용이 금지된 S-68건물도 철거공사가 한창이다. KOAX지역에서도 역시 공사가 진행중이며 보일러실 공사도 거의 완공단계에 있다. 3단계 개축공사중 현재 제 2 단계에 와 있는 이번 공사는 앞으로 얼마간 더 계속될 예정이다.



추운날씨에도 공사를 계속하기 위한 월동준비의 일환으로서 공사장에 천막을 씌울 준비를 하고 있다.



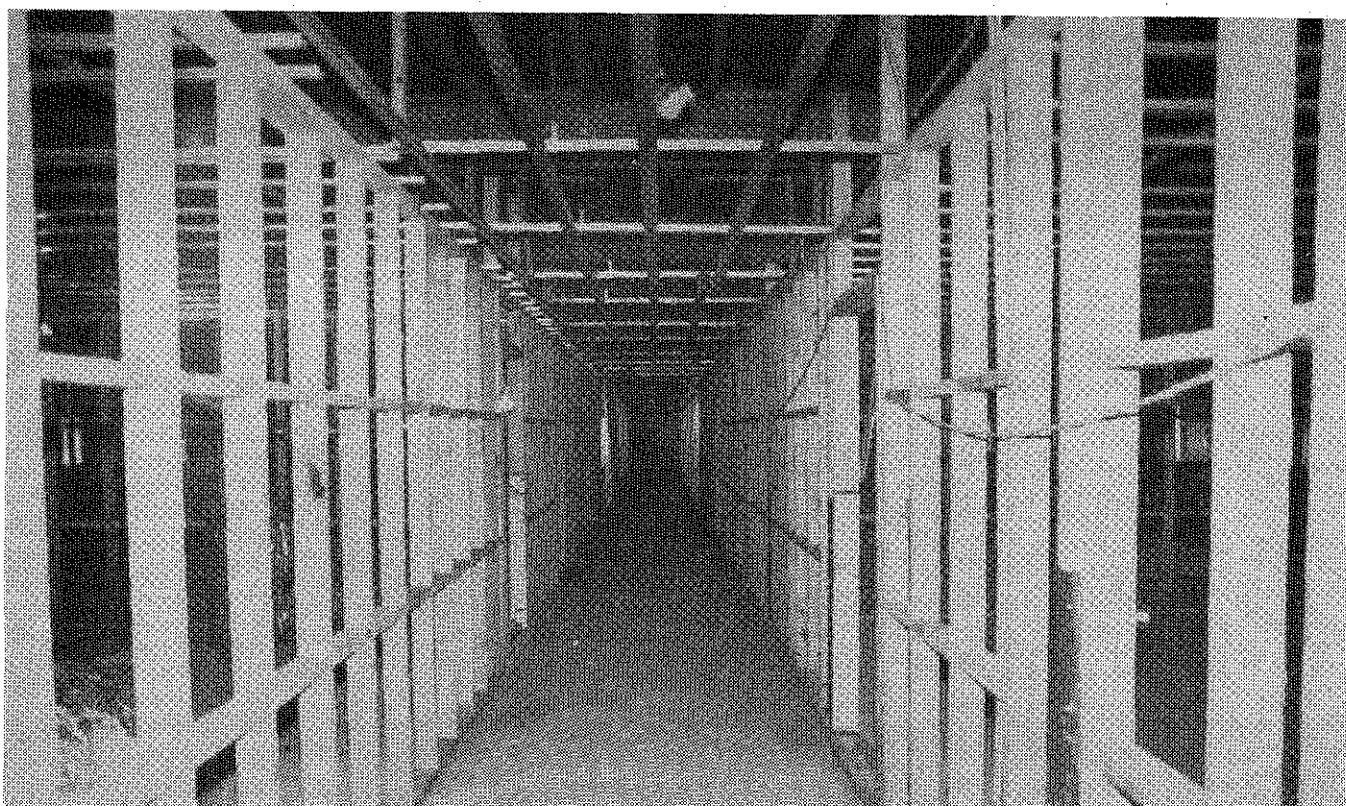
신축건물의 기초공사를 하고있는 모습.



P-1 건물에서 내려다 본 철거예정인 S-68빌딩.

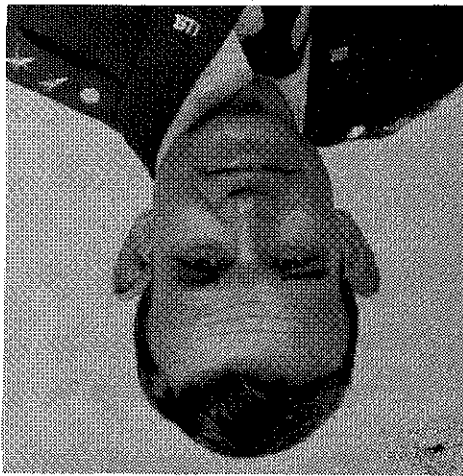


TAKE A BITE OUT OF
CRIME



공사중인 사령관실 건물의 내부모습.

미 공병단 부사령관 웰스 소장 한국 방문



Richard Wells 소장이 2월초에 국
동지구공병단을 순시할 예정이다.
미국군 부공병단장 및 부공병사령관
인 Wells 소장은 작년 7월부터 공병
단장 Bratton 중장의 특별보좌관 및
고문으로 근무하고 있으며 수(水)
자원개발과 관리 및 공병과 건설
계획에 관한 업무를 맡고 있다.
한국에 체류하는 동안 Wells 소
장은 캠프 케이시, 오산공군기지,
대구 지역 및 국동지구공병단 본부도
방문할 예정이다. 이번 순시에는 태

평양지구공병단과 일본 지구공병단
의 방문도 포함되어 있다.
1951년에 웨스트 포트에 있는
미국군사관학교를 졸업한 Wells 소
장은 토목공학(Iowa 주립대학)과 국
체정치(조지 워싱턴 대학)에 대하
여 각각 석사학위를 받았다. 그는
또한 전(全)과정 군사교육에도 참
가하였으며 해군대학과 국방대학에
서도 교육을 받았다.
지난 32년간의 공경력을 통하여

미국 및 해외에 근무하는 동안 그
는 지휘관 및 참모의 직책을 수임
이 역임하였다. 현재의 직책을 맡
기 직전에는 오레곤주 포트랜드주재
북태평양지구 공병단장으로 근무하
였으며 기타 주요경력으로는 베
트남에서의 제84공병(건설)대대장,
국방부 부참모장 보좌관직 참모장
직, 시카고지구 공병단장, 그리고
사우디 아라비아주재 동지구 공
병단장을 역임한 바 있다.

캠프 웰리스 현장사무소를 찾아

요즈음 캠프 웰리스에서 공병단 건축공사 포
지관을 발견하는 것은 그리 어려운 일이 아니다.
총 2천만불 규모에 달하는 각종공사가 비행장 및
여러 건물의 보수를 위하여 진행되고 있다. 이러
한 업무로 인하여 David Dawley 대위의 현장사
무소는 한창 바쁜 나날을 보내고 있다.
지난 10월 Fink 대위의 후임으로 부임한 Dawley
대위는 7명의 간부들과 함께 몇몇 보수공사와 모
든 공건축공사를 감독하고 있다. 주요공사는 캠
프 웰리스 비행장보수로서 주식회사 대우와 제
802공병대대가 함께 공사중에 있으며 총 6 백만
불 이상에 달하고 있다. 또한 제 802공병대대는
공터장에 이르는 도로와 정비건물시설을 건설하
고 있다. 사관장 중 공사비중에서 1 천만불 이상

은 기존사무실과 박사의 지붕, 창문 및 난방시설
의 보수에 소요되고 있다. 또 다른 공건축공사는
항공기 정비격납고와 지휘정비시설을 포함하고
있다. 건축협회와 기술지원시설공사도 84회계연
도에 포함되어 있다.
캠프 웰리스 현장사무소는 오산 주재사무소
의 지시를 받고 있으며 Dawley 대위 이외의 간부
로서는 Lawrence Bradshaw 하사, 일반기사 구주
서씨, 현장감독 강호문, 김태호, 지용해, 양보
모씨가 근무하고 있으며 김영선씨는 타자수로서 사
무실내의 업무를 맡고 있다. 그들은 모든 건설
계약회사와 공병대의 공사를 감독함으로써 항
상 바쁜 일과를 보내고 있다.



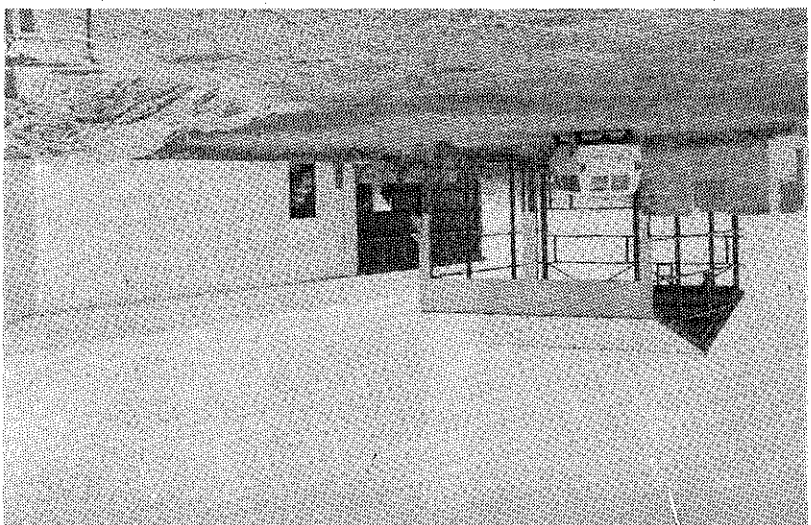
캠프 웰리스 현장사무소장 Dawley 대위.



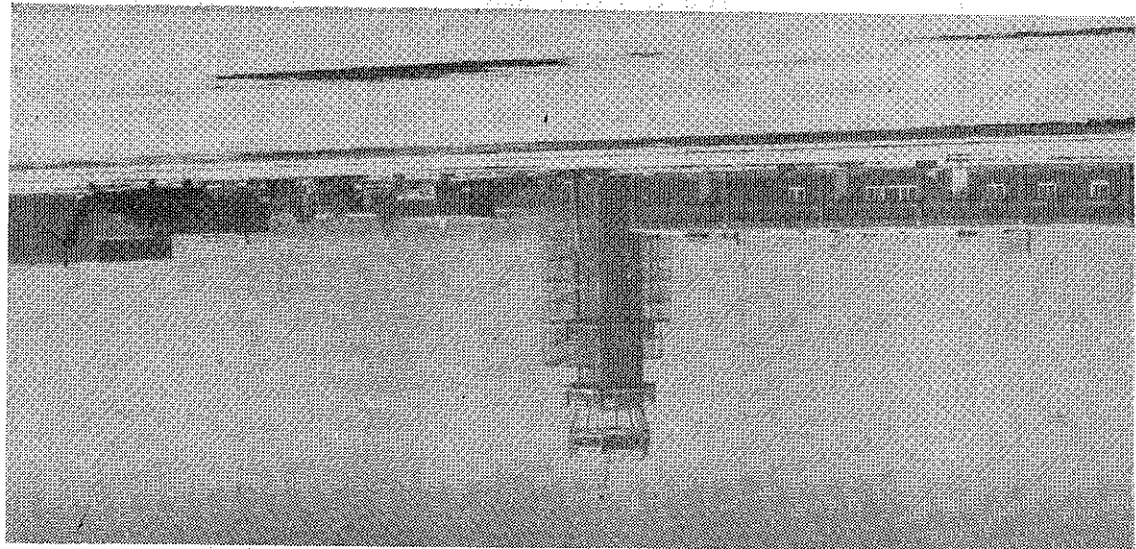
지용해씨.



김양선씨.



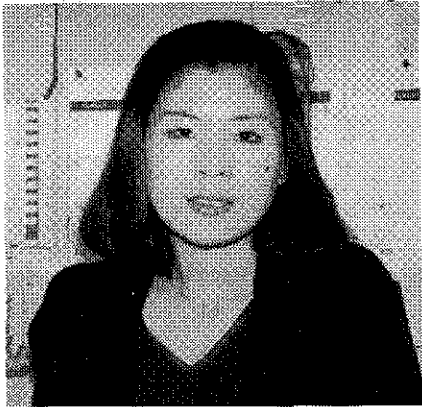
군공병대와 민간하청업체자가 함께 신축중인 수송부 건물.



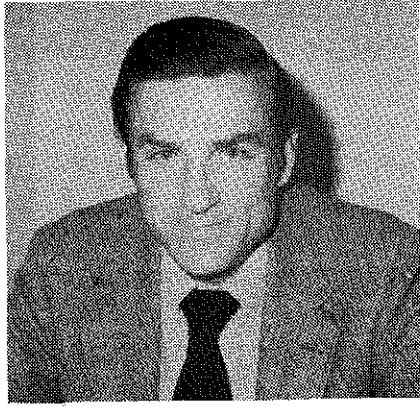
캠프 웰리스 비행장에 신축중인 관제탑. 관공씨.

지구 공병단 소식

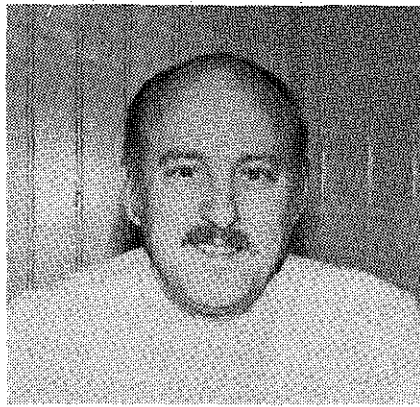
새로운 얼굴들



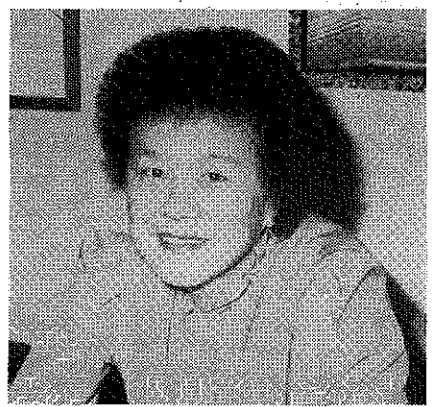
Hyon S. Allen씨.
타자수로서 건설관리과에 근무. 서울
삼명의류로 부터 전입.



Barry Cartmell 씨.
Resource Management Office 책임자로
근무. US Army Garrison Yongsan Com-
ptroller로 부터 전입.



Edgar Tohill씨.
Construction Division 책임자로서 근무.
사우디 아라비아 알 바틴 지구로 부터
전입.



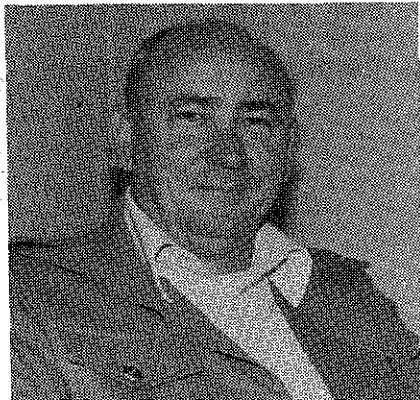
Mary Koza 씨.
Procurement Agent로서 조달과에 근무.
워싱턴주 시애틀로 부터 전입.



George Webster 씨.
Civil Engineering Technician으로서 오산
주재 사무소에 근무. 터키 Incirlik 공
군기지로 부터 전입.



William Graves씨.
Computer Programmer/Analyst로서 자
동자료 처리센터에 근무. 용산 Automa-
tion Management로부터 전입.

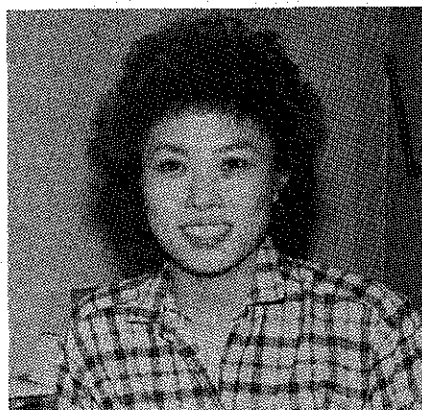


Carroll Alexander 씨.
Office Engineering Branch, 건설관리과
책임자로 근무. 사우디 아라비아 리아
드로 부터 전입.

토막소식

진급축하 : Lynn Hayes소령은 지
난 12월 30일부로 중령으로 진급.

부고 : Thomas Moon(Area III) 씨
는 지난 12월 21일 자택에서 별세.



Chang OK Harris 씨.
타자수로서 연합방위건설과에 근무.
Camp Red Cloud American Express 은
행으로 부터 전입.



Rollie J. Edwards소령
Aviation/Troops Office 중대장으로
근무. 알라바마주 Fort Rucker 로
부터 전입.



Hui Suk Welch씨.
타자수로서 영선과에 근무. 제 121후
송병원 적십자사로 부터 전입.



Carolyn Shirley씨.
Ration Control Clerk으로서 General Ser-
vices Branch에 근무. 일리노이주 Scott
공군기지로 부터 전입.

East Gate 영화예고

2월 2일(목)	Private School (R)	Phoebe Cates Matthew Modine
2월 5일(일)	Time Walker (PG)	Ben Murphy Nina Axelrod
2월 7일(화)	Nightmares — Tales of Horror (R)	Veronica Cartwright Emilio Estevez
2월 9일(목)	Valley Girl (R)	Nicolas Cage Deborah Foreman
2월 12일(일)	Author! Author! (PG)	Al Pacino Tuesday Weld
2월 14일(화)	Cujo (R)	Dee Wallace Daniel Hugh-Kelly
2월 16일(목)	House on Sorority Row (R)	Kathryn McNeil Eileen Davidson
2월 19일(일)	Lady Chatterly's Lover (R)	Sylvia Kristel Nicholas Clay
2월 21일(화)	That Championship Season (R)	Bruce Dern Robert Mitchum
2월 23일(목)	Risky Business (R)	Tom Cruise Rebecca De Mornay
2월 26일(일)	The Toy (PG)	Richard Pryor Jackie Gleason
2월 28일(화)	Concrete Jungle (R)	Jill St. John Tracy Bregman

2월 행사일정

Wells소장 방문	2월 3일 ~ 6일
구정	2월 2일
워싱턴탄생기념일	2월 20일